

**VERORDNUNG (EWG) Nr. 1866/89 DER KOMMISSION**

vom 27. Juni 1989

**zur Änderung der durch die Verordnung (EWG) Nr. 581/86 festgesetzten Beitrittsausgleichsbeträge im Zuckersektor**DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN  
GEMEINSCHAFTEN —gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen  
Wirtschaftsgemeinschaft,gestützt auf die Akte über den Beitritt Spaniens und  
Portugals,gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 469/86 des Rates  
vom 25. Februar 1986 zur Festsetzung der allgemeinen  
Bestimmungen für die Regelung der Beitrittsausgleichs-  
beträge im Zuckersektor<sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 7  
Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Artikel 238 der Beitrittsakte sieht eine Annäherung der portugiesischen Preise an die Gemeinschaftspreise ausgehend von dem Preisniveau in Portugal vor. Diese Annäherung betrifft den Interventionspreis für Weißzucker in diesem Mitgliedstaat. Für das am 1. Juli 1989 beginnende Wirtschaftsjahr wurde dieser Preis durch die Verordnung (EWG) Nr. 1255/89 des Rates vom 3. Mai 1989 zur Festsetzung der abgeleiteten Interventionspreise für Weißzucker, des Interventionspreises für Rohzucker, der Mindestpreise für A- und B-Zuckerrüben, der Schwellenpreise, der Vergütung zum Ausgleich der Lagerkosten sowie der in Spanien und Portugal geltenden Preise für das Wirtschaftsjahr 1989/90<sup>(2)</sup> festgesetzt.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 27. Juni 1989

*Für die Kommission*

Ray MAC SHARRY

*Mitglied der Kommission*

Die Annäherung der vorgenannten Preise zum 1. Juli 1989 macht eine Änderung der Beitrittsausgleichsbeträge im Handel mit Portugal erforderlich. Zu diesem Zweck und aus Gründen der Übersichtlichkeit empfiehlt es sich, einen neuen Anhang mit den angepaßten Ausgleichsbeträgen für die Verordnung (EWG) Nr. 581/86 der Kommission vom 28. Februar 1986 über Durchführungsbestimmungen zu den Beitrittsausgleichsbeträgen und zur Festsetzung dieser Beträge im Zuckersektor<sup>(3)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1920/88<sup>(4)</sup>, vorzusehen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Zucker —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

*Artikel 1*

Der Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 581/86 wird durch den Anhang dieser Verordnung ersetzt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Sie gilt ab 1. Juli

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 53 vom 1. 3. 1986, S. 32.

<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 126 vom 9. 5. 1989, S. 4.

<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 57 vom 1. 3. 1986, S. 27.

<sup>(4)</sup> ABl. Nr. L 169 vom 1. 7. 1988, S. 1.

ANHANG

ANHANG

KN-Code	Tabelle	Zusatzcode (*)	Währungsausgleichsbeträge „Beitritt“ zu erheben (-) oder zu bewilligen (+) in folgendem Austausch:											
			von Spanien nach Drittländern oder Zehnergemeinschaft nach Spanien	von Portugal ohne Azoren nach Drittländern oder Zehnergemeinschaft nach Portugal ohne Azoren	von Drittländern oder Zehnergemeinschaft nach den Azoren	von Spanien nach Portugal ohne Azoren	von Portugal ohne Azoren nach Spanien	von Spanien nach Portugal ohne Azoren	von Portugal ohne Azoren nach Spanien	von Drittländern oder Zehnergemeinschaft nach den Azoren	von den Azoren nach Drittländern oder Zehnergemeinschaft	von den Azoren nach Portugal ohne die Azoren		
1212 91 10	ex 1212 91 90 (*)		+ 7,09	+ 1,26	- 1,26	+ 1,26	- 1,26	+ 5,83	- 5,83	+ 5,83	- 5,83	-	-	-
			+ 26,23	+ 4,66	- 4,66	+ 4,66	- 4,66	+ 21,57	- 21,57	+ 21,57	- 21,57	-	-	-
ECU/1 000 kg														
1701 91 00	6	7337	+ 8,60	- 3,92	+ 3,92	- 2,63	+ 2,63	+ 12,52	- 12,52	+ 11,23	- 11,23	- 1,29	+ 1,29	
1701 99 10		7	7340	+ 7,91	- 3,61	+ 3,61	- 2,42	+ 2,42	+ 11,52	- 11,52	+ 10,33	- 10,33	- 1,19	+ 1,19
1701 99 90	5		{ 7334											
1701 11 10			{ 7335											
1701 11 90														
1701 12 10														
1701 12 90														
ECU/100 kg														
Grundausgleichsbeträge in ECU je v. H. Saccharose- bzw. extraktionsfähigem Zuckergehalt und je 100 kg netto der betreffenden Erzeugnisse														
1702 60 90	10	{ 7346												
1702 90 90			{ 7347											
1702 90 60	11	{ 7350	+ 0,0860	- 0,0392	+ 0,0392	- 0,0263	+ 0,0263	+ 0,1252	- 0,1252	+ 0,1123	- 0,1123	- 0,0129	+ 0,0129	
			{ 7351											
1702 90 71	12	{ 7355												
			{ 7356											
2106 90 59	6	{ 7424												
		{ 7425												

(\*) Zuckerrüben, getrocknet oder gemahlen, mit einem Saccharosegehalt, bezogen auf die Trockenmasse, von mindestens 50 v. H.

(\*\*) Siehe Anlage zu Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 1852/88 der Kommission (ABl. Nr. L 167 vom 1. 7. 1988, S. 1).